

La transición a un servicio de Neurología para adultos

Información para padres y cuidadores

Estamos comprometidos a ayudarle para que la transición de nuestro servicio de Neurología a un servicio para adultos sea fácil y libre de problemas. Algunas familias nos dicen que esta transición puede ser muy difícil si no están preparados. Podemos hacer varias cosas para facilitarles este proceso.

¿Cómo cambiará la atención que recibe mi hijo adolescente?

- A los 13 años comenzamos a cambiar del modelo de atención “pediátrica”, en el que los padres toman la mayoría de las decisiones, al modelo de “adulto”, en el que los adolescentes toman más responsabilidad de las decisiones, en preparación para la edad adulta.
- Para promover la independencia en la atención médica, algunas partes de las citas se harán sin la presencia de los padres.
- Legalmente, la edad adulta comienza a los 18 años. A partir de ese momento, necesitaremos el consentimiento de su hijo para hablar de cualquier información médica con la familia del paciente adolescente.
- Si su hijo tiene un problema médico que le impide tomar decisiones médicas, los padres o los cuidadores deben considerar las opciones legales disponibles para hacerse cargo de la toma de decisiones. Este proceso puede ser largo y debe estar resuelto antes del día que cumple 18 años. Puede visitar: seattlechildrens.org/TransitioningToAdultHealthcare. Nuestros trabajadores sociales pueden contestar sus preguntas mientras usted navega este proceso.
- Debe tener su primera cita con el proveedor de atención médica para adultos antes de su última cita con nosotros.
- La mayoría de nuestros proveedores de atención médica ven adolescentes hasta que cumplen los 18 años. Excepto en raras excepciones, no podemos ver pacientes mayores de 21 años. Déjenos saber si tiene preguntas.

Para más información

- Neurología
206-987-2078
- Trabajo Social
206-987-2760
- Consulte con el proveedor de atención médica de su hijo
- www.seattlechildrens.org/TransitioningToAdultHealthcare

¿Cómo nos ayudarán durante esta transición?

Juntos haremos un plan para que su hijo empiece a recibir atención médica para adultos. Le ayudaremos de estas maneras:

- Evaluando a su hijo para saber si está listo para la transición.
- Asistiéndole para encontrar un proveedor de atención médica para adultos.
- Enviando referencias y su expediente médico.
- Comunicando las necesidades médicas individuales de su hijo adolescente al nuevo proveedor de atención médica de Neurología.

Como siempre, si tiene preguntas o alguna preocupación, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

Servicio gratuito de interpretación

- En el hospital, solicítelo a la enfermera.
- Fuera del hospital, llame a la línea gratuita de interpretación: 1-866-583-1527. Dígale al intérprete el nombre de la persona o la extensión que necesita.

Seattle Children's ofrece servicio gratuito de interpretación para pacientes, familiares y representantes legales sordos, con problemas de audición o con inglés limitado. Seattle Children's tendrá disponible esta información en formatos alternativos bajo solicitud. Llame al Centro de Recursos para la Familia al 206-987-2201.

Este volante fue revisado por personal clínico de Seattle Children's. Sin embargo, como las necesidades de su niño son únicas, antes de actuar o depender de esta información, por favor consulte con el médico de su hijo.

© 2018 Seattle Children's, Seattle, Washington. Todos los derechos reservados.



Transitioning to an Adult Neurology Provider

Information for parents and caregivers

We are committed to helping you make a smooth transition from our clinic to an adult neurology provider as your teen gets older. Families tell us that this transition can be very stressful if they are not prepared for it. There are ways that we can help make transition as seamless as possible.

How will my teen's care change?

- At age 13 we begin to change from a “pediatric” model of care—where parents make most decisions—to an “adult” model of care—where teens take more responsibility for decision-making in preparation for adulthood.
- To promote independence in healthcare, we may spend time during visits with your teen without a parent present.
- Adulthood legally begins at age 18. At that time, your teen’s consent will be required to discuss any personal health information with family members.
- If your teen has a condition that prevents healthcare decision-making, parents or caregivers need to consider legal options to become responsible for their decision-making. This can be a long process and should be finalized before your teen turns 18. Resources for this can be found at: seattlechildrens.org/TransitioningToAdultHealthcare. Our social workers can help answer questions as you navigate this process.
- The first visit with your teen’s adult provider should take place before your final visit with us.
- Most of our providers see teens until they turn 18. With rare exception, we are unable to provide ongoing care once a youth reaches age 21. Ask us if you have questions.

How will you support us in this transition?

We will work with you to develop a plan to transition to an adult provider. We will help with this process by:

- Assessing readiness for transition
- Helping to identify an adult provider
- Sending a referral and medical records
- Communicating your teen’s unique medical needs to the new neurology provider

As always, if you have any questions or concerns, please feel free to contact us.

To Learn More

- Neurology
206-987-2078
- Social Work
206-987-2760
- Ask your child’s healthcare provider
- www.seattlechildrens.org/TransitioningToAdultHealthcare

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your child’s nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.

Seattle Children’s offers interpreter services for Deaf, hard of hearing or non-English speaking patients, family members and legal representatives free of charge. Seattle Children’s will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201.

This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children’s. However, your child’s needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your child’s healthcare provider.

© 2018 Seattle Children’s, Seattle, Washington. All rights reserved.